

أمام
مكتب جلسات الاستماع الإدارية
بولاية كاليفورنيا

في مسألة:
الوالدان نيابةً عن الطالب،
ضد

منطقة LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT التعليمية

قضية مكتب جلسات الاستماع الإدارية رقم: 2022100623

حكم برفض طلب إضافة شهود إلى قائمة الشهود
ورفض العقوبات

7 ديسمبر 2022

في 30 نوفمبر 2022، قدّم الطالب "إشعاًراً بإدراج شهود إضافيين وأدلة إضافية"، وقد تضمّن هذا الإشعار 14 شاهداً إضافياً أراد الطالب إدراجهم في قائمة الشهود لجلسة الاستماع التي ستبدأ في 6 ديسمبر 2022. وفي 5 ديسمبر 2022، قدّمت منطقة Los Angeles Unified School District التعليمية طلباً لفرض عقوبات بسبب الطلب الذي قدّمه الطالب متأخراً لإدراج شهود إضافيين.

طلب إدراج شهود إضافيين

يجب على الأطراف المعنية الكشف عن الشهود والأدلة قبل خمسة أيام عمل من بدء جلسة الاستماع ذات الصلة بتعليم ذوي الاحتياجات الخاصة (الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، المادة 512. 300 (b)؛ قانون التعليم،

المادة 56505، البند الفرعي (7)(e). ويجوز لقاضي القانون الإداري منع الشهود والأدلة التي لم يُكشَف عنها في الوقت المناسب (الباب 34 من قانون اللوائح الفيدرالية، المادة 512. 300 (2)(b)؛ التعليم، المادة 56505.1، البند الفرعي (f)).

لقد كان آخر موعد للكشف عن الشهود والأدلة هو يوم الثلاثاء الموافق 29 نوفمبر 2022. وإنَّ "الإشعار بإدراج شهود إضافيين وأدلة إضافية" الذي قدَّمه الطالب بتاريخ 30 نوفمبر 2022 قد طُلِبَ إدراج 14 شاهدًا إضافيًا لم يُكشَف عنهم بحلول الموعد النهائي القانوني. ولم يتضمن الإشعار الذي قدَّمه الطالب بيانًا أو إعلانًا يوضح سببًا وجيهاً لتأخُّر الإشعار. وقد اعترضت منطقة Angeles Los التعليمية على مسألة السماح بإدراج شهود إضافيين، وأكدت أنَّ محامي الطالب أشار إلى أنه سيتم إدراج خمسة شهود إضافيين فقط في الإشعار.

خلال اليوم الأول من جلسة الاستماع، أُثيرت مسألة الشهود الإضافيين أثناء مناقشة الجدول الزمني للشهود. وأشارت القاضية الموقَّعة أدناه إلى أنه لم يُذكر في الإشعار أي سبب وجيه للتأخُّر. وقال محامي الطالب إنَّ الحاجة إلى شهود إضافيين نتجت عن وثيقة لم يُكشَف عنها مسبقًا، ولكنَّ المحامي لم يتمكن من الاستشهاد بالوثيقة. وقد سمحت القاضية الموقَّعة أدناه للطالب بمهلة حتى 7 ديسمبر 2022، قبل بدء يوم جلسة الاستماع، لتقديم رد مكتوب على طلب منطقة Los Angeles التعليمية باستبعاد الشهود.

لم يُقدِّم الطالب الرد في الوقت المناسب قبل جلسة الاستماع. واعترافًا من الطالب بالتأخير، قال إنه يحق له الحصول على ثلاثة أيام للرد على اعتراض منطقة Los Angeles التعليمية. وعلى الرغم من أنَّ مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) يمنح ثلاثة أيام عادةً للرد على الطلبات المكتوبة، إلا أنه لا يوجد أي مطلب قانوني لفعل ذلك. كما إنَّ الطالب قد مُنح وقتًا إضافيًا لتقديم رد مكتوب بدلًا من الاقتصار على المرافعة الشفهية في اليوم الأول من جلسة الاستماع. ونظرًا لعدم امتثال الطالب للحُكم، حَكَمَت القاضية الموقَّعة أدناه بعدم السماح بإدراج شهود إضافيين. وبعد مزيد من التفكير، أُعيد النظر في هذا الحُكم.

تجدر الإشارة في البداية إلى أنَّ إجراءات مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) لا تنص على تقديم ردود موجزة ولا يُخصَّص وقت محدد لاستلامها. وعلاوة على ذلك، يشير رد الطالب إلى شيء واحد فقط هو أنَّ قائمة الشهود لم تُقدِّم في الوقت المناسب لأنها كانت "تخضع لعملية مراجعة داخلية"، ولا يتضمن الرد أي إعلان يقدم سببًا

وجيئها لتأخر إشعار الشهود. وتُقدّم مذكرة الدعوى العديد من الادعاءات الغامضة بعدم الدقة فيما يتعلق بإقرارات المنطقة التعليمية، ولكنها لا تقدم أي إعلان من شاهد فطن للمحادثة لدعم الادعاءات.

لم تمثل قائمة الشهود الإضافية هذه لعمليات الكشف عن الشهود السابقة لجلسة الاستماع المطلوبة قانونًا. ولذلك رُفِض طلب الطالب بإدراج 14 شاهدًا إضافيًا إلى قائمة الشهود الخاصة به. وعلى الرغم من ذلك، فإن القضية الموقّعة أدناه ستُنظر في إدراج شهود أفراد يُطلب منهم الإدلاء بالشهادة، ووصف دورهم فيما يتعلق بتعليم الطالب، وعرض الدليل حول القضية أو القضايا المتعلقة التي سيدلون بشهادتهم بشأنها، وما ستساهم به شهادتهم في الأدلة التي لم تكن موضوع شهادة سابقة. يجب تقديم هذه المعلومات في موعد أقصاه الساعة 8:00 صباحًا من يوم الإثنين الموافق 12 ديسمبر 2022. وستتم مناقشة الأسماء في بداية جلسة الاستماع يوم الإثنين الموافق 12 ديسمبر 2022. وسيتم الاستماع إلى رد منطقة Los Angeles التعليمية خلال تلك المرافعة الشفهية.

طلب فرض عقوبات

تؤكد منطقة Los Angeles التعليمية أنّ طلب الطالب بإدراج 14 شاهدًا إضافيًا في قائمة الشهود بعد الموعد النهائي للكشف عن الشهود يُعتبر تصرّفًا سيئ النية ويضر بالمنطقة التعليمية. ولم يُقدّم أي اعتراض على طلب فرض العقوبات.

يجوز في حالات معينة لقاضي القانون الإداري الذي يترأس قضية تعليم ذوي احتياجات خاصة أن يأمر طرفًا، أو محاميه أو ممثلًا آخر مفوضًا، أو كليهما، بدفع نفقات معقولة، مثل أتعاب المحاماة التي دفعها طرف آخر بسبب تصرفات أو أساليب سيئة النية أو طائشة أو تهدف إلى التسبب في تأخير غير ضروري كما هو محدد في المادة 128.5 من قانون الإجراءات المدنية (قانون الحكومة، المادة 11405.80، البند الفرعي؛ قانون لوائح كاليفورنيا، الباب 5، المادة 3088، البند الفرعي (e)). اطلع على قضية وينر ضد منطقة *Manhattan Beach Unified School Dist*. التعليمية (الدائرة التاسعة 2000) 223 F.3d 1026, 1029 [من الواضح أنّ [قانون لوائح كاليفورنيا] المادة 3088 تسمح لمسؤول جلسة الاستماع بالتحكم في إجراءات الدعاوى مثل قاضي المحاكمة]]. ولا يجوز إلا لقاضي القانون الإداري الذي يترأس جلسة الاستماع أن يحدد النفقات موضع الخلاف (قانون لوائح كاليفورنيا، الباب 5، المادة 3088، البند الفرعي (b)). ويحدد قاضي القانون الإداري النفقات المناسبة بناءً على إعلان يوضح النفقات المحددة المتكبدة نتيجة للتصرف السيئ النية (قانون لوائح كاليفورنيا، الباب 1، المادة 1040 (c)). ويكون الحكم بدفع النفقات قابلاً

للتنفيذ بنفس طريقة الحُكم المالي أو عن طريق طلب حُكم اذراء محكمة (قانون الحكومة، المادة 11455.30، البند الفرعي (b)).

تُعرّف "التصرفات أو الأساليب" بأنها تشمل على سبيل المثال لا الحصر تقديم طلبات أو معارضتها أو تقديم شكوى والإبلاغ بها. (قانون الحكومة، المادة 11455.30، البند الفرعي (a)؛ قانون الإجراءات المدنية، المادة 128.5، البند الفرعي (1)(b)). ويُعرّف مصطلح "طائشة" بأنها بدون أساس أو لغرض وحيد هو مضايقة طرف معارض. (قانون الحكومة، المادة 11455.30، البند الفرعي (a)؛ قانون الإجراءات المدنية، المادة 128.5، البند الفرعي (2)(b)). ولا يتطلب "سوء النية" تحديد دافع الشر، ويمكن الاستدلال عليه من خلال النص (مؤسسة *West Coast Development* ضد ريد (1992) المجلد 2 من السلسلة الرابعة من تقارير الاستئناف بكاليفورنيا 693, 702).

لقد ناقشت محكمة الاستئناف بولاية كاليفورنيا مسألة ما هو مطلوب لفرض عقوبات بموجب المادة 128.5 من قانون الإجراءات المدنية بولاية ولاية كاليفورنيا في قضية *ليني ضد بلوم* (2001)، المجلد 92 من السلسلة الرابعة من تقارير الاستئناف بكاليفورنيا 625 و 635. وفي المناقشة التي تناولت ما تُعتبر تصرفات أو أساليب سيئة النية أو طائشة أو تهدف فقط إلى التسبب في تأخير غير ضروري، ذكرت المحكمة أنّ التصرف الذي يتخذه الطرف أو محاميه يجب أن يكون فقط لغرض مضايقة الطرف المعارض. ويُحدّد التصرف الطائش من خلال معيار موضوعي، هو أنّ: أي محامٍ رشيد سيوافق على أنه ليس له أساس قانوني تمامًا. ويجب أن يكون هناك أيضًا دليل على غرض غير لائق، مثل سوء نية المحامي أو الطرف المطلوب فرض عقوبات عليه (قضية *ليني ضد بلوم* المذكورة أعلاه، المجلد 92 من السلسلة الرابعة من تقارير الاستئناف بكاليفورنيا، في الصفحة 635).

تدّعي منطقة Los Angeles التعليمية ادعاءً معممًا بأنّ تقديم الإشعار بنية استدعاء 14 شاهدًا إضافيًا كان بسوء نية وتسبب في تعرّضها للإجحاف، لكنها لم تقدم أي دليل على تلك الادعاءات. وعلى الرغم من وجود ادعاء غامض بشأن وقت إضافي مطلوب للتحضير لجلسة الاستماع، إلا أنه لم يُرفَق بالطلب أي إعلان يوضّح الوقت الإضافي الذي قُضي أو يحسب الرسوم الإضافية التي أنفقت من جانب منطقة Los Angeles التعليمية.

لقد أخفت منطقة Los Angeles التعليمية في إثبات أنّ التصرف كان بسوء نية، أو أنها تعرّضت للإجحاف بسبب تقديم الطلب متأخرًا.

الحُكم

1. رُفِض طلب الطالب بإدراج 14 شاهدًا إضافيًا إلى جدول الشهود.
2. في حالة استمرار الحاجة إلى شهود إضافيين، يجب على الطالب، بحلول الساعة 8:00 صباحًا من يوم الإثنين الموافق 12 ديسمبر 2022، تقديم قائمة تتضمن اسم الشاهد المقترح ودوره في تعليم الطالب وعرضًا محددًا للأدلة فيما يتعلق بالمسائل التي سيدلي فيها الشاهد بشهادته وموضوع الشهادة التي سيدلي بها. ولن يُسمح بشهود يدلون بشهادات متشابهة.
3. رُفِض طلب منطقة Los Angeles التعليمية بفرض عقوبات.

حُكمٌ بذلك

بينيلوبي سي باهل

قاضي القانون الإداري

مكتب جلسات الاستماع الإدارية